

GASTROBACK®

BETJENINGSVEJLEDNING
ELEKTRISK ISKNUSER



Art.nr. 41127 "Elektrisk isknuser"

Læs alle medfølgende instruktioner før første brug!
Der tages forbehold for ændringer af model og
tilbehør Kun til husholdningsbrug!



Vi lægger stor vægt på din sikkerhed. Derfor beder vi dig om at læse alle instruktioner og oplysninger i dette hæfte omhyggeligt og fuldstændigt, før du begynder at bruge apparatet. Det vil hjælpe dig med at lære alle funktioner og egenskaber ved dit nye apparat at kende. Vi beder dig især om at

Overhold nøje de sikkerhedsoplysninger, der er nævnt i denne vejledning.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Kend din isknuser	20
Vigtige sikkerhedsforanstaltninger	21
Sikring af den daglige drift	22
Bevægelige og skarpkantede dele - risiko for personskade	24
Vigtige sikkerhedsforanstaltninger for alle elektriske apparater	24
Tekniske specifikationer	26
Drift	26
Før første brug	26
Betjening af isknuseren	26
Knusning af isen	27
Efter brug	28
Pleje og rengøring	28
Opbevaring	29
Fejlfinding	29
Noter til bortskaffelse	30
Information og service	30
Garanti	30

KÆRE KUNDE!

Vi ønsker dig tillykke! Din nye Gastroback Electrical Ice-Crusher kommer med nogle bemærkelsesværdige funktioner til tilberedning af dine retter.

Gastroback Electrical Ice-Crusher er beregnet til at knuse is, der passer gennem åbningen i indføringsskakten. Brug ikke kraft til at fylde isternerne i. Apparatet knuser is ved hjælp af en 100 watt motor. For at undgå skader på grund af udsprøjtende is dækkes indføringsskakten automatisk med en låsehætte. Ved hjælp af et let tryk åbnes låsehætten indad. Ice-Crusher er nem at håndtere og vedligeholdelsesfri. Rengør altid apparatet efter brug. Apparatet er kun til husholdningsbrug!

Der følger en isse med i leveringen.

Denne brugsanvisning fortæller dig om de forskellige funktioner og egenskaber, som gør det nemt at få glæde af din nye blender.

Vi håber, at du får glæde af din nye isknuser. Din

Gastroback GmbH

KEND DIN ISKNUSER



VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Læs omhyggeligt alle instruktioner før brug, og gem instruktionerne til senere brug. Forsøg ikke at bruge dette apparat til andet end det, det er beregnet til, og som er beskrevet i denne vejledning. Enhver anden brug, især forkert brug, kan forårsage alvorlig personskade eller skade på grund af elektrisk stød, brand eller bevægelige mekaniske dele. Denne instruktion er en væsentlig del af apparatet. Hvis du giver apparatet videre til en tredje person, skal du sørge for at medtage disse instruktioner.

Al betjening, reparation og teknisk vedligeholdelse af apparatet eller dele af det, som ikke er beskrevet i denne vejledning, må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Kontakt venligst din leverandør.

- Rengør altid apparatet lige efter brug og før første brug.
- Sørg for, at indføringsrøret er tomt, og sæt isbeholderen på plads, før du tænder for apparatet. Sørg for, at der ikke kommer nogen form for fremmedlegemer ind i indføringskanalen.
- **OBS:** Apparatet er kun beregnet til at knuse isterninger.
- **VIGTIGT:** Fyld kun isterninger i, mens motoren kører, og overbelast ikke indførings-skakten. Låsehætten skal lukke automatisk.
- Hvis du åbner låsehætten under drift, kan isstykker sprøjte ud. Hold aldrig ansigtet ind over apparatet under drift. Åbn aldrig låsehætten med hænderne under drift. Stik aldrig hånden eller fingrene ind i indførings-skakten eller klapventilen for at undgå personskade.
- Sluk for apparatet, vent på, at motoren stopper helt, og tag derefter stikket ud, hvis apparatet sandsynligvis er beskadiget, motoren kører trægt, bliver langsommere eller stopper.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når stikket er tilsluttet stikkontakten. Sluk altid **øjeblikkeligt for apparatet**, vent på, at motoren stopper helt, og tag derefter stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke er i brug (selv i en kort pause), og før du samler, adskiller eller rengør det.
- Nedsæk ikke apparatet eller netledningen i væsker, spild ikke væsker på det, og placer ikke motoren på våde overflader. Lad aldrig væsker løbe ind i motoren eller under den for at undgå elektrisk stød. Hvis der spildes væske på motorhuset, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten.

og tør motorhuset for at undgå risiko for elektrisk stød eller brand. Forsøg **ikke at** betjene apparatet, hvis der er væsker på eller i motorhuset. Tag straks stikket ud af stikkontakten, og send hele apparatet (inklusive alle dele og tilbehør) til et autoriseret servicecenter til undersøgelse og reparation.

- **FORSIGTIG:** Sæt **IKKE** apparatet i en automatisk opvaskemaskine.
- Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER TIL DAGLIG DRIFT

Apparatet er designet til normale husholdningsmængder. Apparatet må ikke anvendes eller opbevares udendørs eller i fugtige eller våde områder.

- Forsøg ikke at betjene apparatet ved hjælp af dele eller tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten. Brug **ikke apparatet, hvis der er risiko for**, at apparatet eller en del af det bliver beskadiget, for at undgå risiko for brand, elektrisk stød eller andre skader på personer. Forsøg **ikke** at åbne motorhuset eller at reparere netledningen. Kontrollér regelmæssigt, at hele apparatet fungerer korrekt. Apparatet kan være beskadiget, hvis det har været udsat for en uacceptabel belastning (f.eks. overophedning, mekanisk eller elektrisk stød), eller hvis der er revner, overdrevent flossede dele, forvrængninger, eller hvis motoren går i stå eller blokerer. I så fald skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og sende hele apparatet (inklusive alle dele og tilbehør) til et autoriseret servicecenter til undersøgelse og reparation.
- Løft, træk eller bær ikke apparatet i netledningen. Tag altid fat i motorblokken for at flytte eller betjene apparatet.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet hermed. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Placer altid apparatet på en ren, tør og stabil overflade, hvor den er beskyttet mod utilladelig belastning (f.eks. mekanisk eller elektrisk stød, overophedning, frost, fugt), og hvor små børn ikke kan nå den.

- Brug apparatet på en let tilgængelig, stabil, jævn, tør og passende stor overflade. Placer ikke apparatet eller nogen del af det på eller i nærheden af varme overflader (varmelegeme, gasbrænder, grill eller ovn). Placer ikke apparatet nær kanten af bordet eller disken eller på skrå eller våde overflader, eller hvor det kan falde ned. Hold hele apparatet væk fra direkte sollys og skarpe kanter.
-
- Nedsæk ikke apparatet eller netledningen i vand eller anden væske. Hæld eller dryp ikke væsker på motorhuset eller netledningen. Hvis der spildes væske på **motorhuset**, skal du straks **trække stikket ud af stikkontakten** og tørre motorhuset for at undgå risiko for elektrisk stød eller brand. Forsøg **ikke at** betjene apparatet, når der er væsker på eller i motorhuset.
- Placer **ikke** motorblokken i en automatisk opvaskemaskine!
- For at undgå skader må du **ikke** bruge slibende rengøringsmidler, ætsende kemikalier (f.eks. desinfektionsmidler, blegemiddel) eller rengøringspulver til betjening eller rengøring. Brug **ikke** hårde eller skarpe redskaber til betjening eller rengøring. Håndter altid hele apparatet og alle dele af det med forsigtighed og uden vold.
- Sørg for, at indføringsskakten er tom, og at isbeholderen er i den rigtige position, før du begynder at betjene den (se 'Betjening af isbruseren'). De forarbejdede isterninger må ikke indeholde fremmedlegemer. Få isrester ud af indføringsrøret efter brug.
- Sluk altid **øjeblikkeligt for apparatet**, og træk stikket ud, hvis der opstår en fejlfunktion (f.eks. hvis knuseværket sætter sig fast). Brug ikke apparatet, hvis knuseværket eller motoren kører trægt eller ser ud til at være beskadiget.

Apparatet kan være beskadiget, hvis det har været udsat for uacceptabel belastning (f.eks. overophedning, mekanisk eller elektrisk stød), eller hvis der er revner, overdrevent flossede dele, defekter, eller hvis motoren går i stå eller blokerer. I så fald skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og sende hele apparatet (inklusive alle dele og tilbehør) til et autoriseret servicecenter til undersøgelse og reparation.

- Overbelast ikke indføringsskakten, og bearbejd kun isterninger for at undgå at beskadige motoren.
- **Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug.**

Bevægelige og skarpkantede dele - risiko for personskade


- **Stik aldrig** hænder, hår eller andre fremmedlegemer (f.eks. klud, børste, håndklæde) ind i indføringsskakten, når motoren kører, eller apparatet er tilsluttet stikkontakten. Hvis knuseudstyret er gået i stykker, eller motoren stopper under drift, skal du handle i henhold til kapitlet 'Fejlfinding'.
- Hvis du åbner låsehætten under drift, kan isstykker sprøjte ud.
- Hold aldrig ansigtet over apparatet under brug. Åbn aldrig låsehætten med hænderne under brug.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger for alle elektriske apparater

- Brug altid apparatet i nærheden af en passende stikkontakt, og tilslut apparatet direkte til stikkontakten. Brug ikke forlængerledninger eller en stikkontakt med flere skriveborde.
- Sørg for, at spændingen i din strømforsyning svarer til apparatets spændingskrav (220/230 V, 50-60 Hz, AC). Tilslut altid apparatet direkte til en stikkontakt, hvor beskyttelseslederen (jord) er tilsluttet korrekt. Det anbefales kraftigt at installere en fejlstrømsafbryder med en maksimal nominal fejlstrøm på 30 mA i det elektriske forsyningskredsløb. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din lokale elektriker for at få yderligere oplysninger.

- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tilsluttet strømforsyningen. Sluk altid for apparatet, og tag **straks** stikket ud af stikkontakten efter brug, og hvis det ikke er i brug (selv i en kort pause), og før rengøring og/eller montering eller demontering. Tag altid **f a t i s t i k k e t f o r** at afbryde apparatet fra stikkontakten.
- Håndter altid netledningen med forsigtighed. Træk eller spænd **ikke i ledningen**. Ledningen må aldrig knyttes eller klemmes. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af bordet eller køkkenbordet. Pas på ikke at blive viklet ind i ledningen. Rør ikke ved apparatet med våde hænder for at undgå risiko for elektrisk stød. Rør **ikke ved** apparatet, hvis det er fugtigt eller vådt, eller hvis det rører ved våde overflader, mens det er tilsluttet strømforsyningen. I så fald skal du straks trække stikket ud og tørre apparatet (se 'Pleje og rengøring').
- Nedsænk ikke apparatet eller netledningen i væsker, spild ikke væsker på det, og placer ikke motoren på våde overflader. Lad aldrig væsker løbe ind i motoren eller under den for at undgå elektrisk stød. Hvis der spildes væske på motorhuset, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og tørre motorhuset for at undgå risiko for elektrisk stød eller brand. Forsøg **ikke at** betjene apparatet, når der er væsker på eller i motorhuset.
- Brug **aldrig apparatet**, hvis netledningen, stikket eller apparatet er beskadiget. Apparatet er sandsynligvis beskadiget, hvis det ikke fungerer efter hensigten, eller hvis der er kommet væske ind i motorhuset. I så fald skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og returnere hele apparatet (inklusive alle dele og tilbehør) til et autoriseret servicecenter til undersøgelse og reparation.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:	Art. Nr. 41127 Elektrisk design Ice-Crusher
Strømforsyning:	220-230 V AC, 50/60 Hz
Maksimalt strømforbrug:	100 W
Længde på netledning:	ca. 100 cm
Vægt:	ca. 1,9 kg
Dimensioner:	ca. 150 x 240 x 240 mm (bredde x dybde x højde)
Certificering:	

OPERATING

FØR FØRSTE BRUG



Efter udpakning skal du fjerne alle reklame- og emballagematerialer samt eventuelle fremmedlegemer.

Før første brug og efter længere tids opbevaring skal apparatet rengøres med en fugtig, blød klud og varmt sæbevand (se 'Pleje og rengøring').

BETJENING AF ISKNUSEREN

Under drift kan der dannes smeltevand eller kondensvand. Hold et tørt, absorberende håndklæde klar til at tørre rindende vand på arbejdsfladen.

⚠ ADVARSEL: For at undgå skader på grund af elektrisk stød: Lad aldrig vand løbe under apparatet, og læg aldrig våde håndklæder under det.

Placer apparatet på en passende, stabil, tør og ren arbejdsflade, og gør apparatet klar til brug:

1. Tag låget af, og sørg for, at der ikke er fremmedlegemer i indføringsrøret.
2. Sæt isbeholderen på plads.

3. Sæt stikket i stikkontakten.

KNUSER ISEN

VIGTIGT: Fyld kun isterninger i, mens motoren kører, og overbelast ikke indføringsskakten. Låsehætten skal lukke automatisk.

4. Tænd for apparatet.

5. Fyld isterningerne i.

Hvis låsehætten ikke åbner automatisk, skal du skubbe isterningerne ned med et let tryk ved hjælp af isskeen. Brug ikke magt!



VIGTIGT: Fyld kun isterninger i, som passer gennem indføringsskaktens åbning uden at bruge kraft, og sørg for, at der ikke kommer fremmedlegemer i indføringsskakten.

⚠ ADVARSEL: Stik aldrig hænder, hår eller andre fremmedlegemer (f.eks. klud, børste, håndklæder) ind i indføringsskakten, når motoren kører, eller apparatet er tilsluttet strømforsyningen.

stikkontakt. Hvis du åbner låsehætten under drift, kan der sprøjte is ud. Hold aldrig ansigtet ind over apparatet under brug. Åbn aldrig låsehætten med hænderne under brug. Stik aldrig hånden eller fingrene ned i isskakten for at undgå personskade.

Tøm isbeholderen senest, hvis isbeholderen er fyldt op til $\frac{3}{4}$ af dens højde (se billede):

6. Sluk for apparatet.

7. Tag isbeholderen ud.

OBS: Sluk for apparatet efter 10 minutter for at undgå overophedning af motoren, og lad motoren køle af i 10 minutter.

Apparatet er ikke beregnet til permanent brug.

EFTER BRUG

8. Når du er færdig med arbejdet, skal du slukke for apparatet og trække stikket ud.

9. Tøm udfodringskakten og beholderen.

VIGTIGT: Hvis det er nødvendigt, og knuseværket bevæger sig langsomt, skal du tømme indføjringsrøret i henhold til instruktionerne i "Fejlfinding".

10. Rengør apparatet, og tør det omhyggeligt i henhold til anvisningerne i "Pleje og rengøring".

PLEJE OG RENGØRING

Rengør altid apparatet lige efter brug.

⚠ ADVARSEL: For at undgå personskade og beskadigelse skal du altid slukke for apparatet, vente på, at motoren stopper helt, og tage stikket ud af stikkontakten umiddelbart efter brug og før montering/demontering eller rengøring af apparatet. Anbring ikke apparatet i en automatisk opvaskemaskine, og hæld ikke kogende vand over det. Nedsænk ikke motoren eller netledningen i væsker, spild ikke væsker på den, og placer ikke motoren på våde overflader.

1. Sluk altid for apparatet, vent på, at motoren stopper helt, og tag stikket ud af stikkontakten, før du begynder at rengøre det. Tag låget af, og fjern isrester fra indføjringsrøret og beholderen (se 'Fejlfinding'). Sæt den tomme isbeholder på plads igen.

2. Hvis du kun har knust rene isterninger, kan du gå videre til punkt 3. Før første brug eller knusning af is med smag, skal du rengøre indføjringsrøret og knuseudstyret meget omhyggeligt med en nylonbørste.

OBS: Brug ikke slibende rengøringsmidler, rengøringspulver, ætsende kemikalier (desinfektionsmidler, blegemiddel) eller skarpe eller hårde genstande (f.eks. metalskuresvampe) til rengøring, da det kan beskadige overfladerne. Håndter altid hele apparatet med forsigtighed og uden vold.

Dyp nylonbørsten i varmt sæbevand. Åbn låsehætten med fingrene, og bevæg nylonbørsten i cirkler for at rengøre foderskakten. Skyl børsten med rent vand bagefter, og gentag proceduren.

3. Skyl indføjringsrøret med en lille smule rent, koldt vand.

4. Tag isbeholderen ud, og tøm den. Fugt en ren, blød klud med varmt sæbevand, og tør apparatets og isbeholderens overflade af.

5. Tør apparatet og alle enhederne. Saml apparatet.


OPBEVARING

Rengør altid apparatet før opbevaring (se 'Pleje og rengøring'). Sørg for at opbevare apparatet på et rent og tørt sted, hvor det er beskyttet mod frost, direkte sollys og utilsigtede belastninger (mekanisk eller elektrisk stød, varme, fugt), og hvor det er uden for små børns rækkevidde. Placer apparatet på en ren og stabil overflade, hvor det ikke kan falde ned. Anbring ikke hårde eller tunge genstande på apparatet. For at undgå utilsigtet berøring af kniven er det en god idé at opbevare kniven i beholderen med låget på plads.

FEJLFINDING

Hvis foderskakten er overbelastet, eller du har fyldt is i, før du startede motoren, kan motoren gå i stå eller køre trægt. Følg de følgende instruktioner:

1. Sluk for apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten.
2. Tag den resterende is ud af indføringsrøret. Følg de følgende instruktioner:

 **ADVARSEL: For** at undgå personskade og beskadigelse må du aldrig stikke fingrene eller et fremmedlegeme ned i udfodringsskakten, mens apparatet stadig er tilsluttet stikkontakten. Sluk altid for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før du monterer/demonterer eller rengør apparatet.

Fjern isbeholderen. Hold låsehætten åben med den ene hånd, og vend apparatet på hovedet hen over vasken.

BEMÆRK: Ved at dreje apparatet rundt sikres det, at der ikke kan løbe vand ind i motorhuset. Tør apparatet, før du vender det, hvis det er nødvendigt. Ryst forsigtigt apparatet for at få de fastsiddende isterninger ud af indføringsskakten.

3. Vend apparatet i lodret position, tør det, og sæt isbeholderen på plads.
4. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for apparatet. Motoren bør køre jævnt igen. I modsat fald skal hele apparatet (inklusive alle dele og tilbehør) sendes til et autoriseret servicecenter til undersøgelse og reparation.

NOTER TIL BORTSKAFFELSE



Bortskaffelse af apparatet og emballagen skal ske i overensstemmelse med de tilsvarende lokale bestemmelser og krav til elektriske apparater og emballage. Kontakt venligst dit lokale bortskaffelsesfirma.

Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret kommunalt affald, brug separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om de tilgængelige indsamlingsystemer. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser, deponier eller affaldsforbrænding, kan farlige stoffer sive ned i grundvandet eller ud i luften og dermed komme ind i fødekæden og skade dit helbred og velbefindende samt forgifte flora og fauna. Når du udskifter gamle apparater med nye, er sælgeren juridisk forpligtet til at tage dit gamle apparat tilbage til bortskaffelse, i det mindste gratis.

INFORMATION OG SERVICE

Se www.gastroback.de for yderligere oplysninger. For teknisk support bedes du kontakte Gastroback Customer Care Center på telefon: +49 (0)4165/22 25-0 eller e-mail info@gastroback.de.

Se vores hjemmeside for at få en kopi af denne brugsanvisning i pdf-format.

GARANTI

Vi garanterer, at alle vores produkter er fejlfri på købstidspunktet. Eventuelle påviselige produktions- eller materialefejl vil blive udelukket fra ethvert yderligere krav og inden for 2 år efter køb af apparatet repareret eller udskiftet gratis. Der er intet garantikrav fra køberen, hvis skaden eller defekten på apparatet er forårsaget af uheldsmæssig behandling, overbelastning eller installationsfejl. Garantikravet bortfalder, hvis der er tale om teknisk indgriben fra en tredjepart uden skriftlig aftale. Køberen skal fremvise salgssedlen for at gøre sit krav gældende og skal bære alle omkostninger og risici i forbindelse med transporten.

Bemærk:

Kunder fra Tyskland og Østrig: For reparation og service, send venligst Gastroback produkter til følgende adresse: Gastroback GmbH, Gewerbestr. 20, D-21279 Hollenstedt, Tyskland.

Kunder fra andre lande: Kontakt venligst din forhandler.

Vær opmærksom på, at vi ikke kan betale for modtagelsen. Indsendelse af apparater: Sørg for at pakke apparatet klar til forsendelse uden tilbehør. Vedlæg kvitteringen og en kort fejlbeskrivelse. Behandlingstiden efter modtagelse af det defekte apparat vil være ca. 2 uger; vi informerer dig automatisk. Efter den

garantiperiode, bedes du sende defekte apparater til den angivne adresse. Du vil få et gratis tilbud og kan derefter beslutte, om vi skal reparere apparatet til de eventuelt påløbne omkostninger, sende det defekte apparat gratis tilbage eller bortskaffe apparatet gratis.

Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug og e g n e r sig IKKE til kommerciel brug. Forsøg ikke at bruge dette apparat på nogen anden måde eller til noget andet formål end den tilsigtede brug, der er beskrevet i denne vejledning. Enhver anden brug betragtes som utilsigtet brug eller misbrug og kan forårsage alvorlige kvæstelser eller skader. Køberen kan ikke gøre krav på erstatning, hvis der opstår skader som følge af utilsigtet brug.

GASTROBACK GmbH

Gewerbestraße 20 . 21279 Hollenstedt / Tyskland
Telefon + 49 (0) 41 65 / 22 25 - 0 . Telefax + 49 (0) 41 65 / 22 25 -29
info@gastroback.de . www.gastroback.de